

**RAMBLER**

**RAMBLER DAYTRACK - RAMBLER EXPLORER - EXPLORER 65, 80 ,120**

**USER GUIDE**

**UK**

**GEBRAUCHSANWEISUNG**

**DE**

**GEBRUIKSAANWIJZING**

**NL**



**UK** CONTENTS

Introduction	4	Fastening the wheels	8	Stopping brake	10
Properties	5	Unfolding the chassis	8	Parking brake	10
Parts and overview	6	Placing benches	9	Brake adjustment	10
Quick start	7	Adjusting front frame	9	Folding	11
Safety and warnings	20	Adjusting pullbar	9	Maintenance	20
Warranty	20	Adjusting pull bar length	9		
		Limitation pin pullbar	10		

**DE** INHALT

Vorwort	4	Befestigen der Räder	12	Betriebsbremse	14
Eigenschaften	5	Ausfalten Chassis	12	Feststellbremse	14
Einzelteile und übersicht	6	Montage Obergestells mit Bank	13	Bremse Einstellung	14
Quick start	7	Einstellen Vorderbügel	13	Zusammenlegen	15
Sicherheit und Warnungen	21	Einstellen Zugstange	13	Wartung	21
Garantie	21	Einstellen Länge Zugstange	13		
		Blockierung Knopf Zugstange	14		

**NL** INHOUD

Introductie	4	Bevestigen van de wielen	16	Bedrijfsrem	18
Eigenschappen	5	Uitvouwen van het chassis	16	Parkeerrem	18
Onderdelen en overzicht	6	Plaatsen van de bankdelen	17	Remafstelling	18
Quick start	7	Instellen voorbeugel	17	Invouwen	19
Veiligheid en waarschuwingen	22	Instellen trekstang	17	Onderhoud	22
Garantie	22	Instellen lengte trekstang	17		
		Blokkeringknop trekstang	18		

## UK INTRODUCTION

**Important:** Read these instructions carefully before using the Rambler for the first time.

If you have any questions, please contact your dealer or visit our website, [WWW.RAMBLER.COMPANY](http://WWW.RAMBLER.COMPANY) where you will find everything you need to know about the Rambler.

**WARNING – IMPORTANT! RETAIN THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE !**

## DE VORWORT

**Wichtig:** Bitte lesen Sie diese Gebrauchsanweisung vor dem Gebrauch des Rambler sorgfältig durch.

Bei eventuellen Fragen können Sie Kontakt zu Ihrem Händler aufnehmen oder unsere Website [WWW.RAMBLER.COMPANY](http://WWW.RAMBLER.COMPANY) zu Rate ziehen. Auf dieser Website finden Sie alle Informationen über den Rambler und können diese in aller Ruhe noch einmal nachlesen.

**WARNUNG – WICHTIG ! BEWAHRE DIESE GEBRAUCHSANWEISUNG AUF FÜR ZUKÜNFTIGE VERWENDUNG !**

## NL VOORWOORD

**Belangrijk:** Lees vóór het gebruik van de Rambler éérst deze handleiding aandachtig door.

Bij eventuele vragen kunt u contact opnemen met uw dealer of de website [WWW.RAMBLER.COMPANY](http://WWW.RAMBLER.COMPANY) raadplegen. Op deze website kunt u alle informatie met betrekking tot de Rambler op uw gemak nog eens opvragen en nalezen.

**WAARSCHUWING – BELANGRIJK! BEWAAR DEZE HANDLEIDING VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK !**

## UK PROPERTIES

### Materials:

Aluminium and steel profiles  
Various types of plastic: POM, Nylon  
Fabric: Polyester

**Weight** Rambler Daytrack: 25 Kg

**Weight** Rambler Explorer: 30Kg

**Weight** Explorer 65: 31 Kg

**Weight** Explorer 80: 33 Kg

**Weight** Explorer 120: 36 Kg

### Design

Accordinging:

- NEN-EN 1888  
Child care articles - Wheeled child conveyances - Safety requirements and test methods
- NEN-EN 71-1,2, 3  
Safety of toys

## DE EIGENSCHAFTEN

### Material:

Profile aus Aluminium und Stahl.  
Verschiedene Kunststoffe: POM, Nylon  
Textilien: Polyester

**Gewicht** Rambler Daytrack: 25 Kg

**Gewicht** Rambler Explorer: 30Kg

**Gewicht** Explorer 65: 31 Kg

**Gewicht** Explorer 80: 33 Kg

**Gewicht** Explorer 120: 36 Kg

### Entwurf

Gemäss:

- NEN-EN 1888  
Transportmittel für Kinder auf Rädern - Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfungen
- NEN-EN 71-1,2, 3  
Sicherheit von Spielzeug

## NL EIGENSCHAPPEN

### Materialen:

Aluminium en stalen profielen  
Diverse soorten kunststof: POM, Nylon  
Stoffen: Polyester

**Gewicht** Rambler Daytrack: 25 Kg

**Gewicht** Rambler Explorer: 30Kg

**Gewicht** Explorer 65: 31 Kg

**Gewicht** Explorer 80: 33 Kg

**Gewicht** Explorer 120: 36 Kg

### Ontwerp

Conform:

- NEN-EN 1888  
Kinder- en wandelwagens - Veiligheidseisen en beproevingsmethoden
- NEN-EN 71-1,2, 3  
Veiligheid van speelgoed



## UK PARTS

The box should contain :

- a) Chassis
- b) Upper frame with bench (2x)
- c) Wheel (4 x).

## DE EINZELTEILE

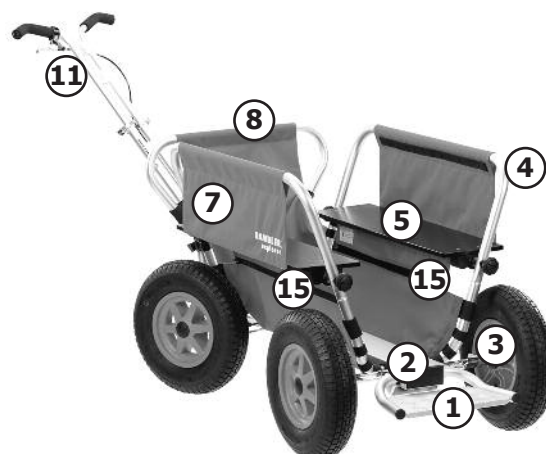
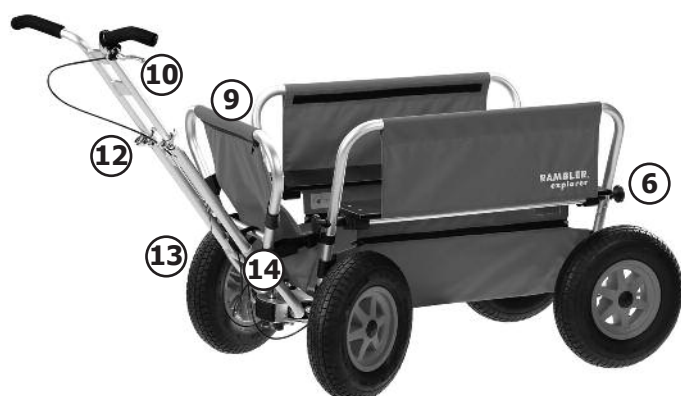
In der Verpackung befinden sich :

- a) Chassis
- b) Obergestell mit Bank (2x).
- c) Rad (4 x).

## NL ONDERDELEN

In de verpakking(en) bevinden zich:

- a) Chassis
- b) Bovenframe met bank (2x)
- c) Wiel (4 x).



## UK OVERVIEW

1. Footboard
2. Chassis beam
3. Lower frame bar
4. Upper frame bar
5. Bench
6. Star-shaped knob
7. Frame cover
8. Front frame cover
9. Front frame
10. Hand brake
11. Pullbar
12. Pullbar clamp
13. Wheel
14. Pullbar-strap
15. Zip

## DE ÜBERSICHT

1. Trittbrett
2. Mittelbalken
3. Rahmenstange-unten
4. Rahmenstange-oben
5. Bank
6. Sternknopf
7. Rahmenbezug
8. Rahmenbezug-vorne
9. Vorderbügel
10. Handbremse
11. Zugstange
12. Zugstangenklemme
13. Rad
14. Zugstangeband
15. Reissverschluss

## NL OVERZICHT

1. Treeplank
2. Chassisbalk
3. Framestang-onder
4. Framestang-boven
5. Zitting
6. Sterknop
7. Framedoek
8. Framedoek-voor
9. Voorbeugel
10. Handrem
11. Trekstang
12. Trekstang-klem
13. Wiel
14. Trekstangband
15. Ritsluiting

## QUICK START

1

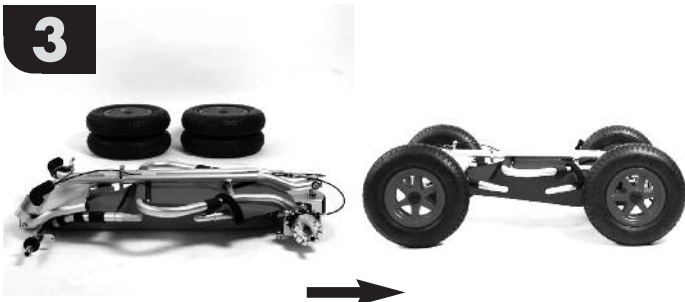


2

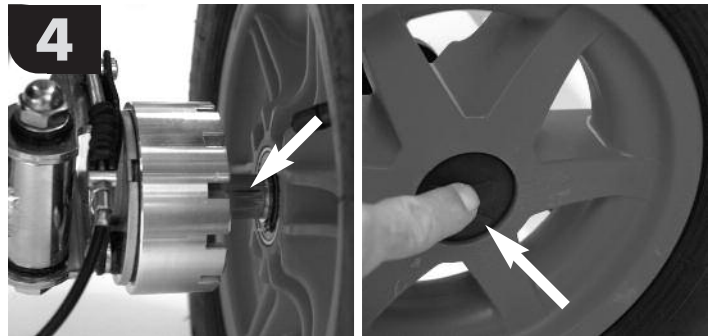


Max 1,5 bar  
22 psi

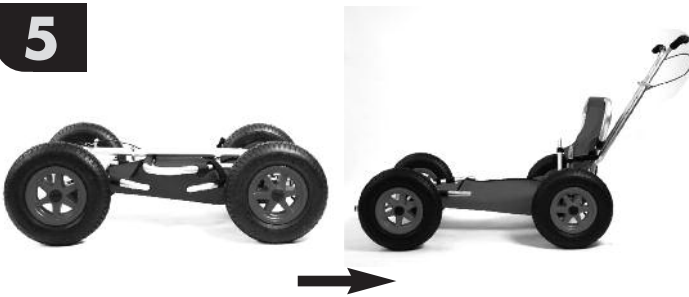
3



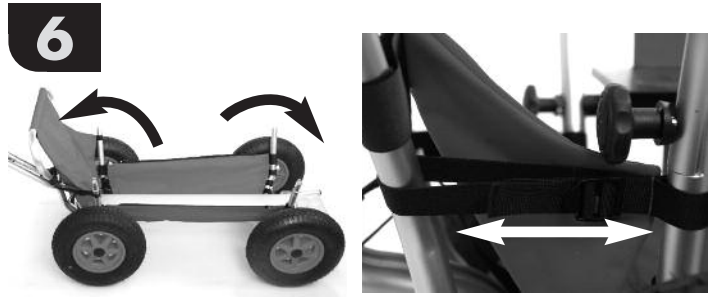
4



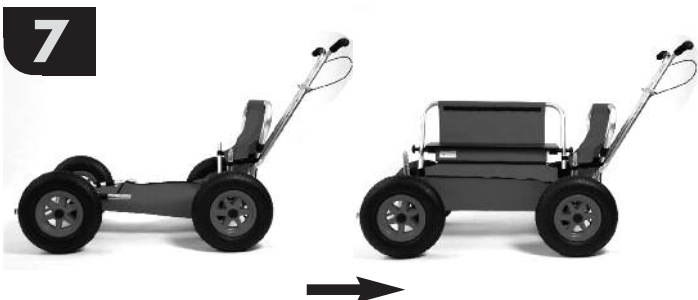
5



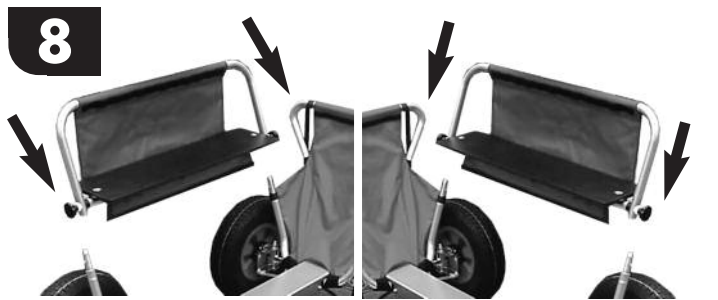
6



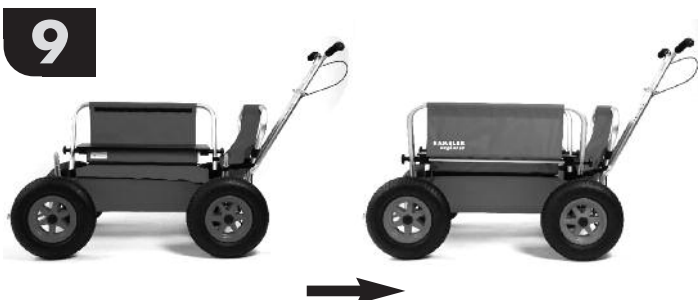
7



8



9



10



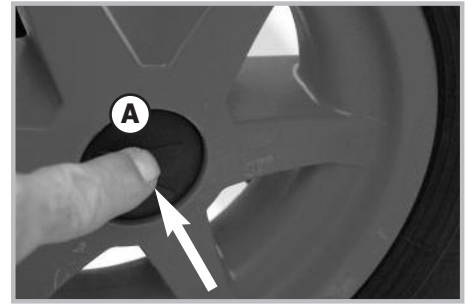
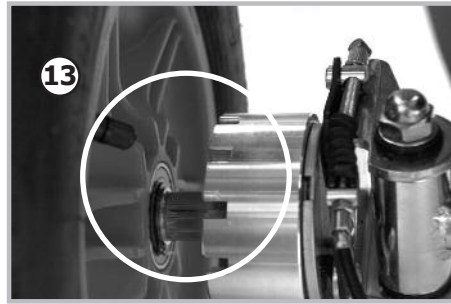
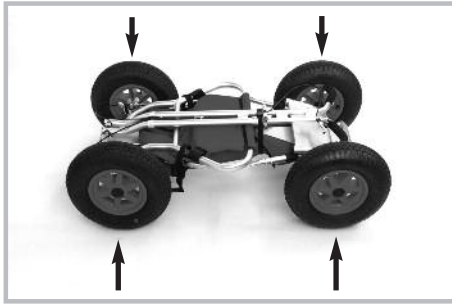
11



12



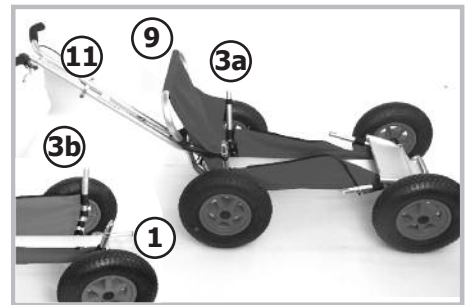
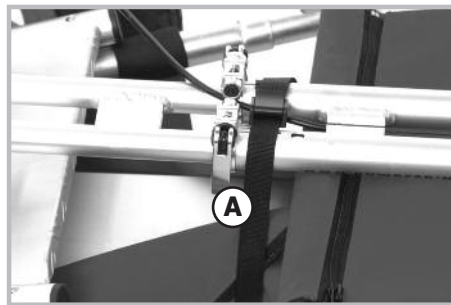




### Fastening the wheels

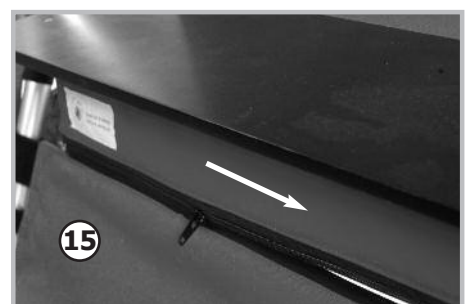
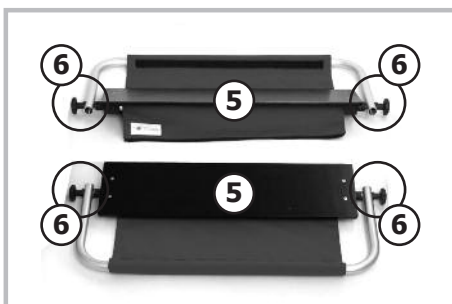
- a) Take the wheel (13) and push the black locking button A.
- b) Slide the wheel into the axis.
- c) For the Front axis, push the wheel rim firmly into the metal brake block as seen on picture until you hear click!.
- D) For the back axis, repeat steps a and b until you hear click!.

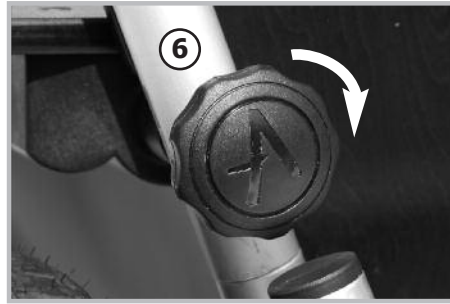
**Note:** Always check before using the Rambler if the wheels are properly fixed!!!.



### Unfolding chassis

- 1) Remove strap A
- 2) Fold pullbar (11) upwards, Fold front frame (9) upwards. Fold lower frame bar (3a) upwards.
- 3) Fold down the footboard (1). Fold lower frame bar (3b) upwards.



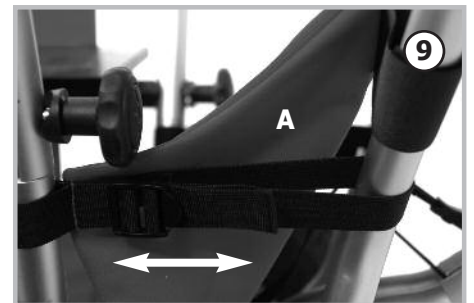
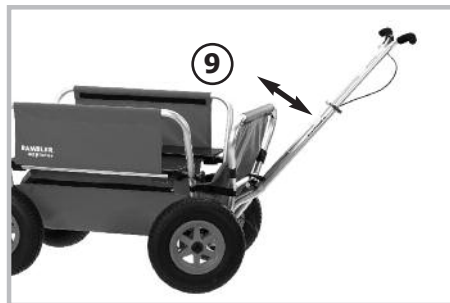


## Placing benches

- 1) Loosen the bench's (5) four star-shaped knobs (6) a little.
- 2a) Slide the upper frame (4) onto the lower frame bars (3) .
- 2b) Slide the second upper frame (4) in the same way.
- 3) Attach frame covers to each other using the zip (15).
- 4) Place both benches(5) in a horizontal position, so that the frame cover is stretched tightly.
- 5) Firmly fasten all four star-shaped knobs (6).

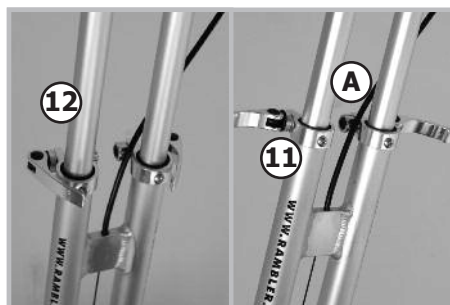
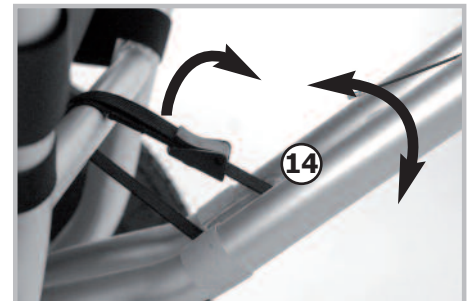
## Adjusting front frame

Slide buckle A to adjust front frame.



## Adjusting pull bar

Open buckle of pullbar strap (14) to adjust pull bar.



## Adjusting length of pullbar

- 1) Open both handles of pullbar clamp (12).
- 2) Extend the pull bar to the length required.
- 3) Turn both screws tighter wenn more clamping force is required.
- 4) Close both handles (12). For adjusting the clamping force, open both handles (12), turn both adjusting screws A in a clockwise direction and close the handles (12) again.



## UK

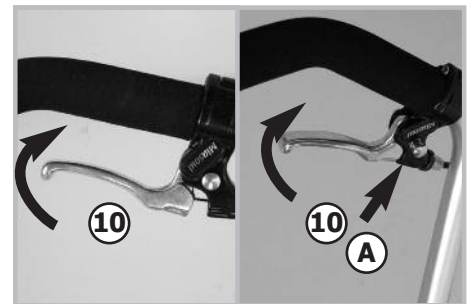
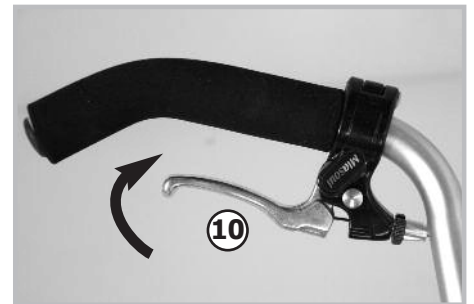
### Limitation pin pullbar

The maximum length is limited with a pin. When the max length is reached push the pin to decrease the length.



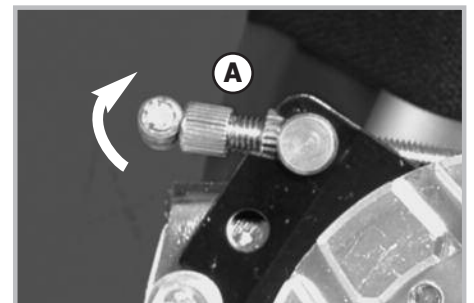
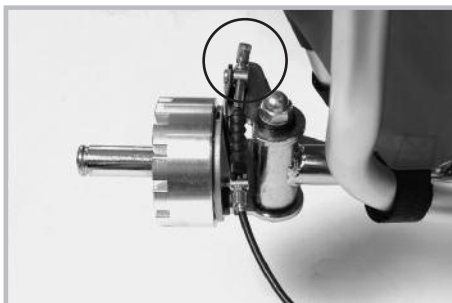
### Stopping brake

Brake by operating the hand brake (10). The stopping brake consists of two drum brakes which are activated by the hand brake (10).  
Note: Check if there is sufficient brake force. If not so the brakes should be adjusted..



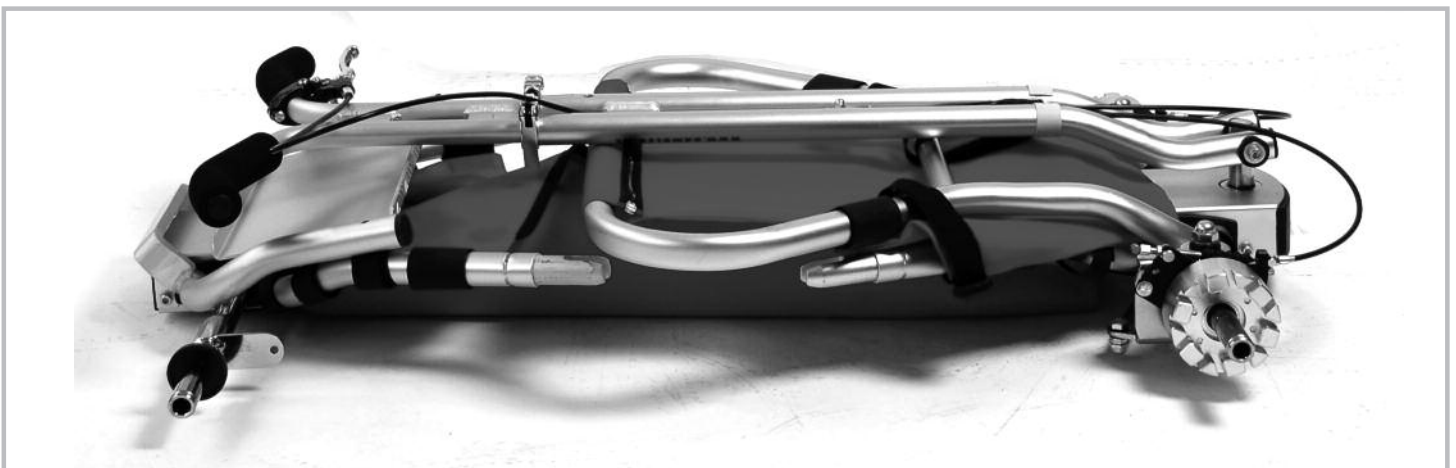
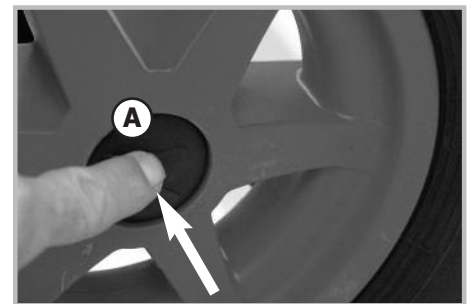
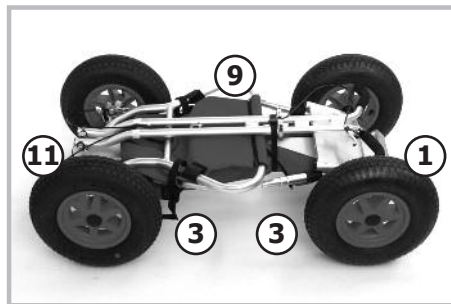
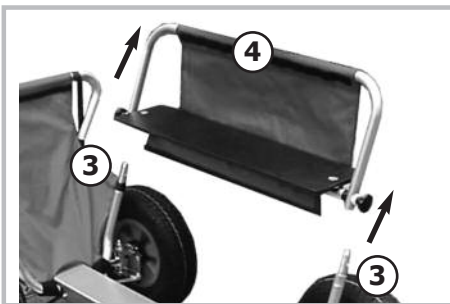
### Parking brake

- 1) Press the hand brake (10) as far as possible.
  - 2) Push the brake button A at the same time and release the hand brake (10). The parking brake is activated.
  - 3) De-activate the parking brake by pressing the handbrake (10).  
The brake button A will be released and the parking brake is de-activated.
- Always remember to engage the brake when you park the Rambler**



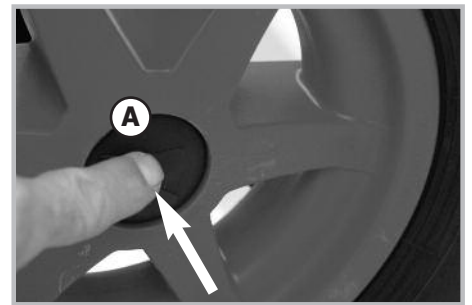
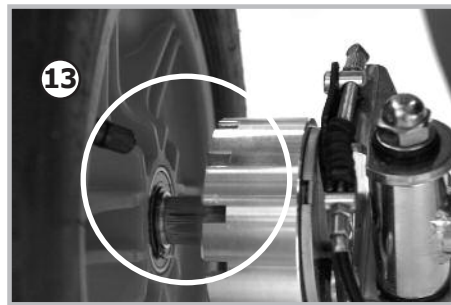
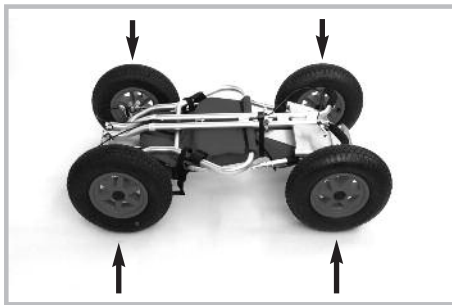
### Brake adjustment

The brake force can be adjusted by turning adjustment screw A. Turn the screw in anti-clockwise direction to enlarge the brake force.



## Folding

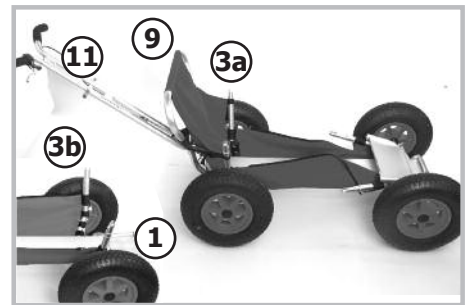
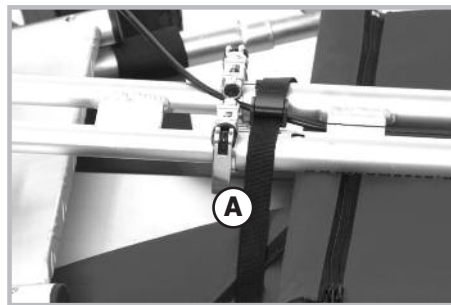
- 1) Completely push the pullbar (11) in.
- 2) Loosen all of the four star-shaped knobs (6) a little,
- 3) Detach both zips (15) from another.
- 4) Loosen both upper frames (4)
- 5) Fold in the footboard (1), the two lower frames (3), front frame (9) and the pullbar (11).
- 6) Attach the pull bar (11) with a strap to the chassis.
- 7) Loosen the four wheels (push the black locking button A) one at a time.



### Befestigen der Räder

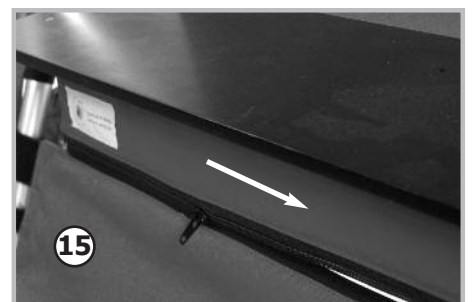
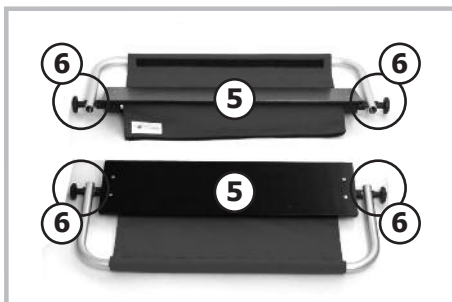
- a) Nimm das Rad (15) und drücke den schwarzen Knopf A ein.
- b) Schiebe das Rad so weit wie möglich auf die Achse und lasse den Knopf los. Jetzt ist das Rad durch die innere Kugel blockiert.
- c) Achte für die vorderen Räder darauf, dass das Rad gut in das silberfarbige Bremsteil eingepasst worden ist, wie auf das Bild gezeigt.
- d) Für die anderen Räder wiederholen.

**Achtung:** Kontrollieren Sie für jeden Gebrauch des Ramblers, ob alle Räder gut befestigt sind !!

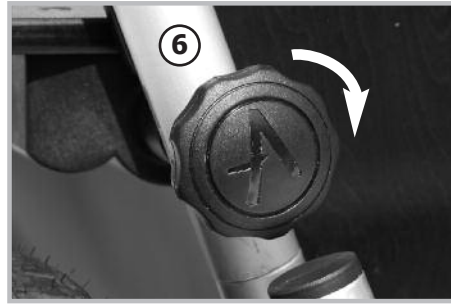
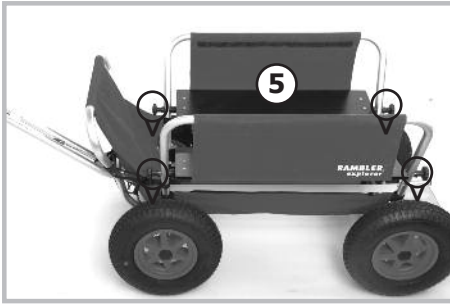


### Ausfalten Chassis

- 1) Entferne das Band A
- 2) Klapp die Zugstange (11) hoch, stelle Vorderbügel (9) hoch. Falte die Rahmenstange-unten (3a) senkrecht auf.
- 3) Falte das Trittbrett (1) nach unten. Stelle die beiden Stangen des Untergestells (3b) senkrecht auf.





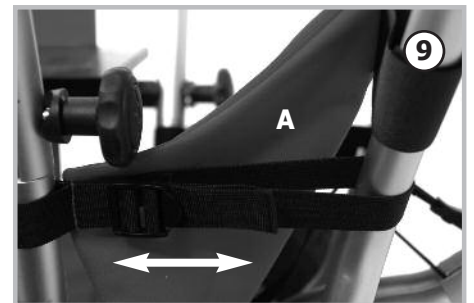
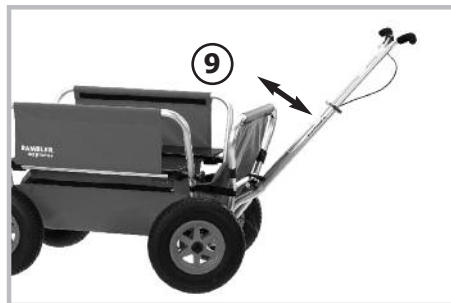


## Montage des Obergestells mit Bank

- 1) Locker die Sternknöpfe (6) der Bank (5) ein wenig.
- 2a) Schiebe das Obergestell (4) auf die Stangen des Untergestells (3).
- 2b) Bringe so auch das andere Obergestell an (4).
- 3) Schliesse beide Rahmenbezüge mit Hilfe des Reissverschlusses aneinander.
- 4) Platziere die beide Banke (5) horizontal, so dass der Rahmenbezug straff gespannt wird.
- 5) Drehe alle vier Sternknöpfe (6) fest an .

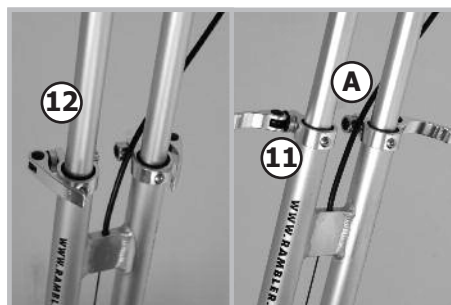
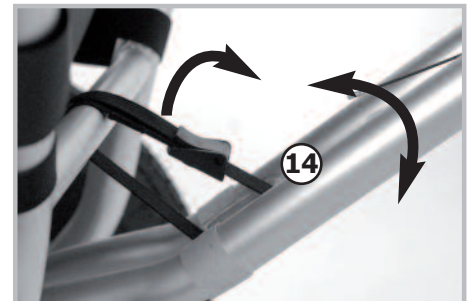
## Einstellen Vorderbügel

Schiebe Schnalle A zum einstellen der Vorderbügel



## Einstellen Zugstange

Öffne Schnalle vom Zugstangeband (14) zum einstellen der Zugstange.

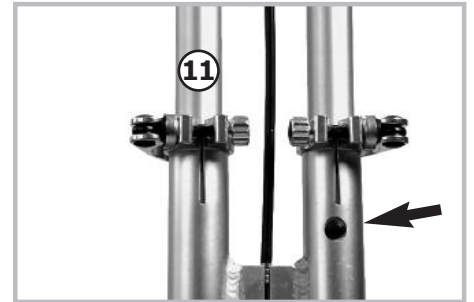


## Einstellen Länge Zugstange

- 1) Öffne beide Zugstangenklemmen (12).
- 2) Stelle Zugstange auf Länge ein.
- 3) Drehe beide Schrauben A fester wenn mehr Klemmkraft nötig ist.
- 4) Drücke die Klemmen wieder zu. Achtung: Kontrolliere ob die Klemmkraft ausreicht.  
Wenn nicht, stelle die Klemmen straffer ein. Öffne die beide Klemmen (12) und drehe die beide Stellschrauben A im Uhrzeigersinn, und drücke die Klemmen (12) wieder zu.

### Blockierung Knopf Zugstange

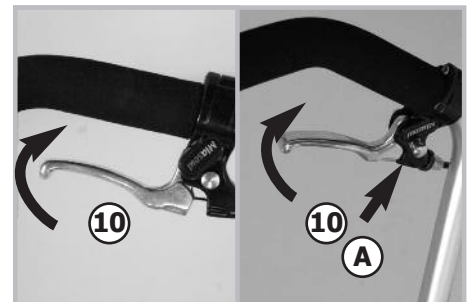
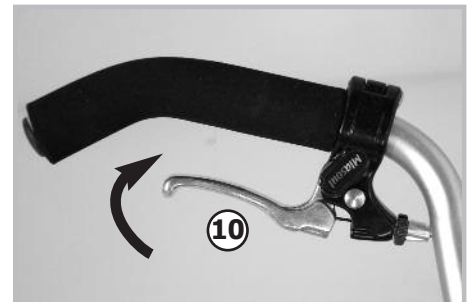
Die maximale Länge wird beschränkt durch einen hinaustretenden Knopf an der untere Seite der Zugstange. Zum deblockieren drücken Sie den Knopf ein und reduzieren Sie die gewünschten Länge der Zugstange.



### Betriebsbremse

Bremse durch die Handbremse (10) zu zukneifen. Die Betriebsbremse besteht aus zwei Trommelbremsen und wird bedient durch die Handbremse (10) zu zukneifen.

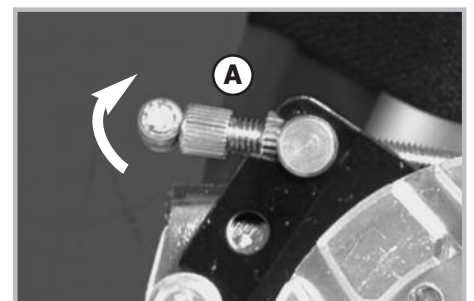
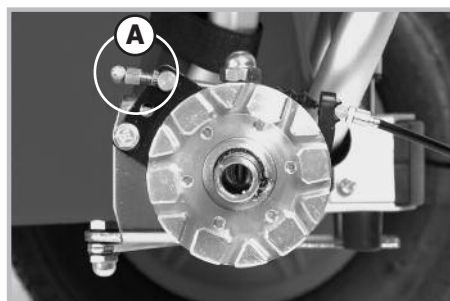
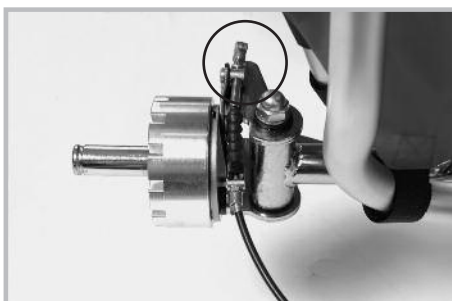
Achtung: Kontrolliere ob die Bremskraft ausreicht. Wenn nicht, stelle die Bremsen straffer ein...



### Feststellbremse

- 1) Kneife die Handbremse (10) so weit wie möglich ein.
- 2) Drücke gleichzeitig den Feststellknopf A ein und lassen die Handbremse los. Die Feststellbremse ist aktiviert.
- 3) De-aktiviere die Feststellbremse durch die Handbremse (10) ein zu kneifen. Der Feststellknopf wird freigemacht und die Feststellbremse ist deaktiviert.

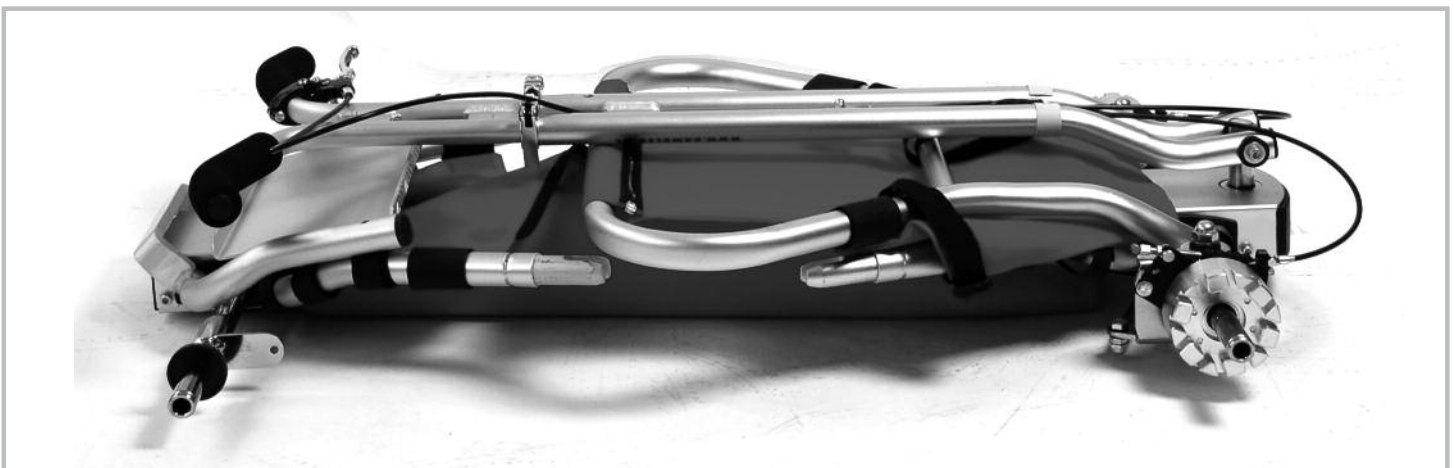
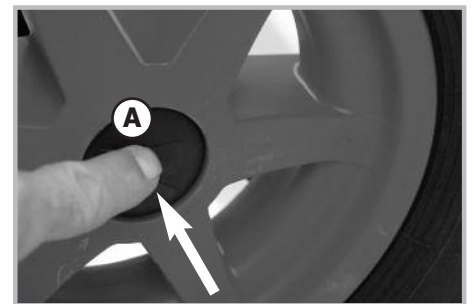
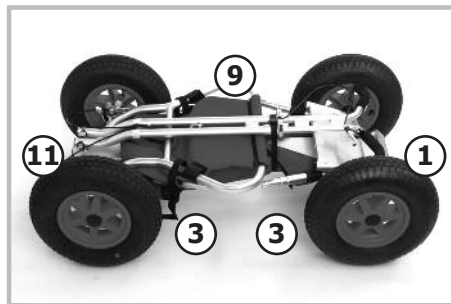
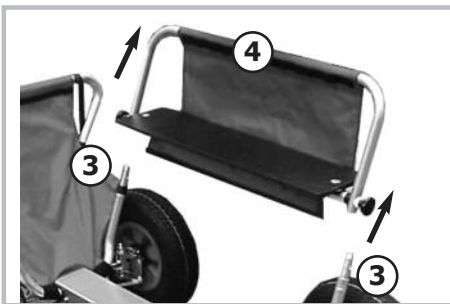
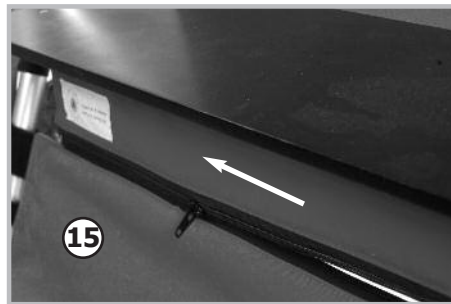
**Benutze immer die Feststellbremse wenn Sie der Rambler parkieren.**



### Bremse Einstellung

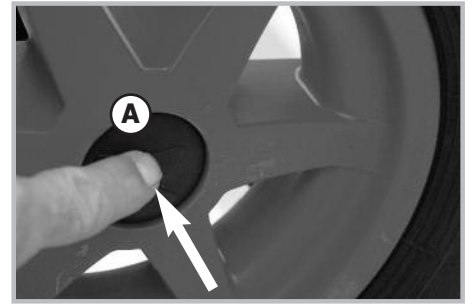
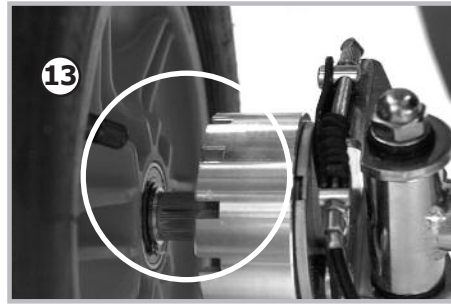
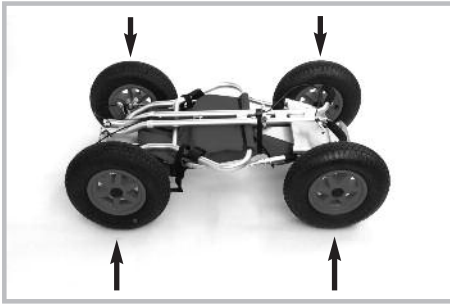
Die Bremskraft kann eingestellt werden durch Stellschraube A zu drehen. Drehe die Stellschraube A im Gegenuhrzeigersinn zum vergrößern der Bremskraft.





## Zusammenlegen

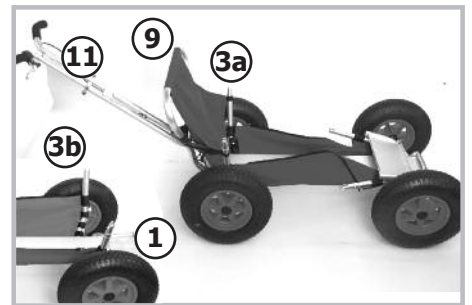
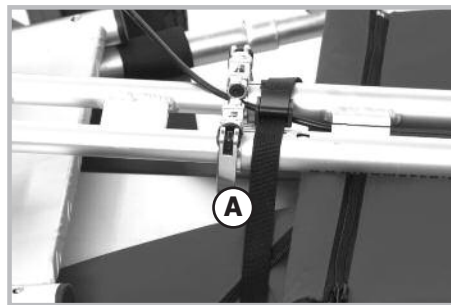
- 1) Schiebe die Zugstange (11) vollständig zusammen.
- 2) Locker alle vier Sternknöpfe (6) ein wenig
- 3) Ziehe den beiden Reißverschlüssen (15) auf.
- 4) Nehme die beiden Rahmenstange-oben (4) ab.
- 5) Klappe das Trittbrett (1), die zwei Untergestelle (3), Vorderbügel (9) und die Zugstange (11) nach innen.
- 6) Fixiere die Zugstange (11) mit Hilfe eines Bandes an dem Gestell.
- 7) Lösen Sie die vier Räder (drücke den schwarzen Knopf A ein) einzeln.



### Bevestigen van de wielen

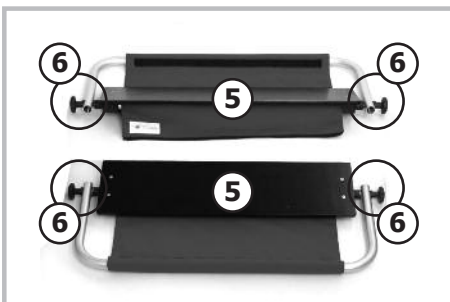
- a) Schuif het wiel op de as(15) en druk de zwarte knop A in.
- b) Schuif het wiel zo ver mogelijk op de as en laat de knop los. Nu is het wiel middels de kogeltjes in de as geblokkeerd.
- c) Bij de voorassen dient het wiel goed in de sleuven van de zilverkleurige remtrommel geschoven te worden, zoals de foto toont.
- d) Voor de overige wielen herhaal vorige stappen.

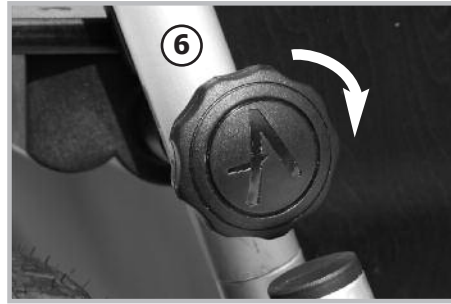
**Let op:** Controleer voor ieder gebruik van de Rambler of de wielen goed bevestigd zijn!!



### Uitvouwen chassis

- 1) Verwijder het bandje A
- 2) Vouw de trekstang (11) omhoog. Voorframe (9) omhoog vouwen. Onderframe (3a) omhoog vouwen.
- 3) Klap de treeplank (1) naar beneden. Onderframe (3b) omhoog vouwen.



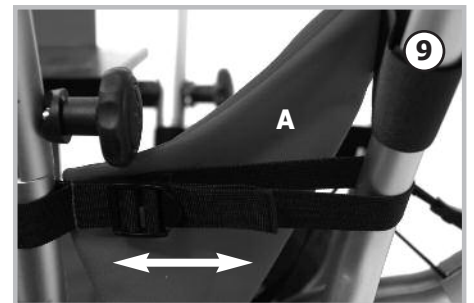
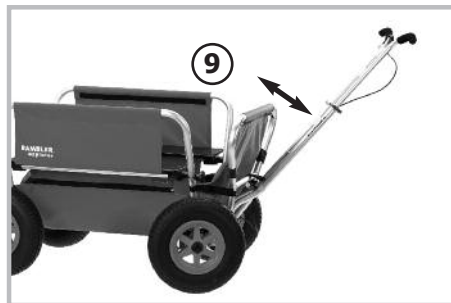


## Plaatsen bankdelen

- 1) Draai de vier sterknoppen (6) van de zitting (5) enigszins los.
- 2a) Schuif het bovenframe (4) op de onder frame-stangen(3).
- 2b) Schuif het andere bovenframe (4) op dezelfde manier.
- 3) Bevestig de beide framedoeken aan elkaar met behulp van de ritssluiting (15)
- 4) Plaats de beide zittingen (5) horizontaal zodat het framedoek strak gespannen wordt.
- 5) Draai alle vier sterknoppen (6) stevig vast.

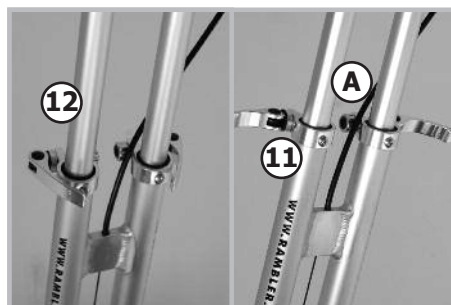
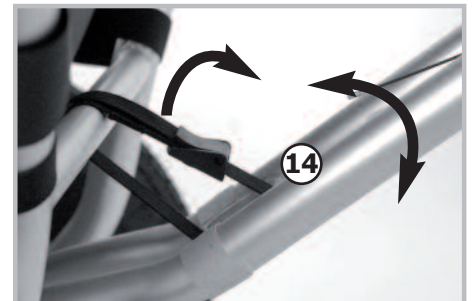
## Instellen voorbeugel

Verschuif gesp A voor het instellen van de voorbeugel.



## Instellen trekstang

Open de gesp van de trekstangband (14)



## Instellen lengte trekstang

- 1) Open beide trekstangklemmen (12).
- 2) Stel trekstang (11) op lengte in.
- 3) Draai beide schroeven A vaster indien meer klemkracht nodig is.
- 4) Sluit de klemmen (12). Let op: controleer of er voldoende klemkracht is. Indien de trekstang niet voldoende klemt dient u beide klemmen strakker af te stellen. Hiervoor opent u de klemmen (12) en draait de beide stelschroeven A iets aan met de wijzers van de klok mee.



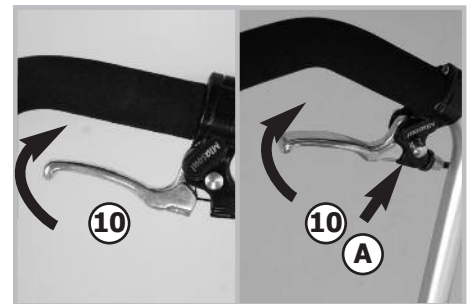
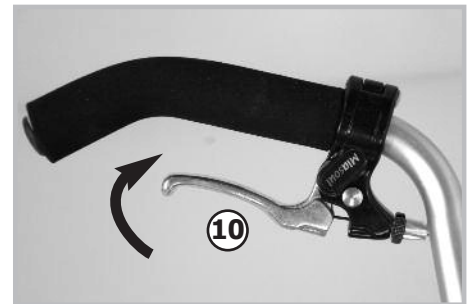
### Blokkeringknop trekstang

De maximale lengte wordt beperkt door een knop aan de onderkant van de trekstang. Om de blokkering op te heffen druk u het knopje in en maakt de trekstang korter.



### Bedrijfsrem

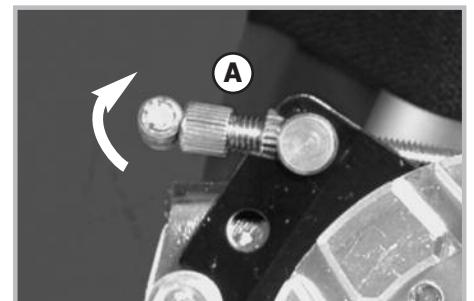
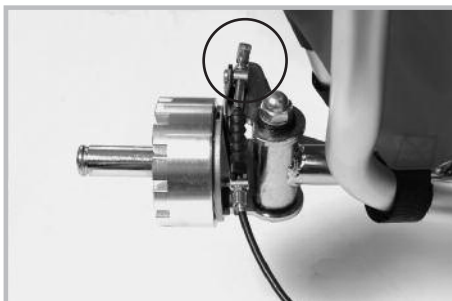
Rem door de handrem (10) in te knijpen. De bedrijfsrem bestaat uit twee trommelremmen en wordt bedient door de handrem (10) in te knijpen. Let op: controleer of er voldoende remkracht is. Bij onvoldoende remkracht moeten de remmen bijgesteld worden.



### Parkeerrem

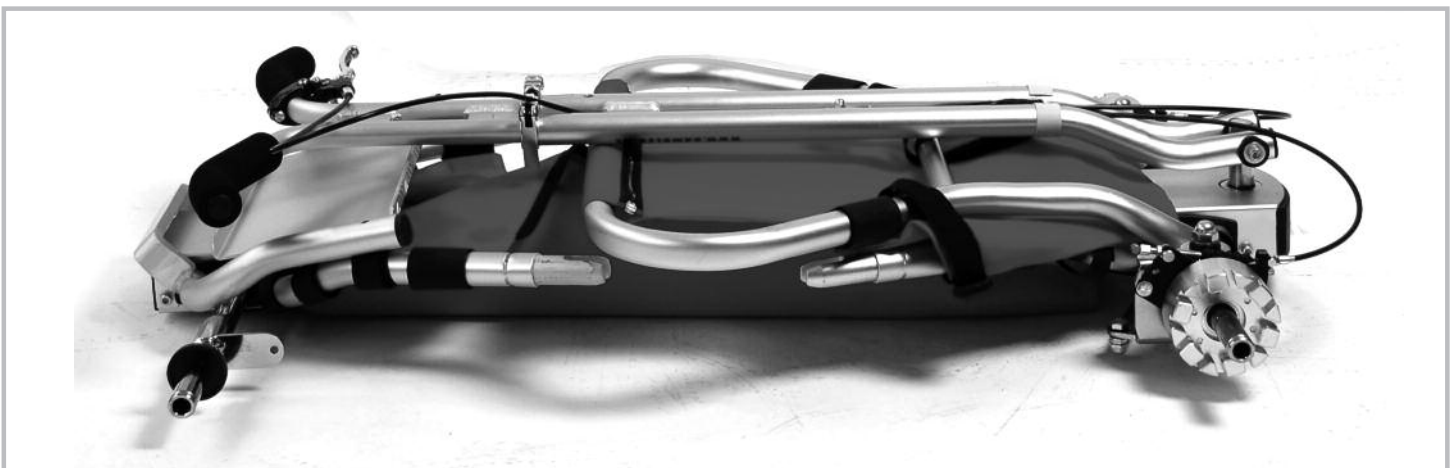
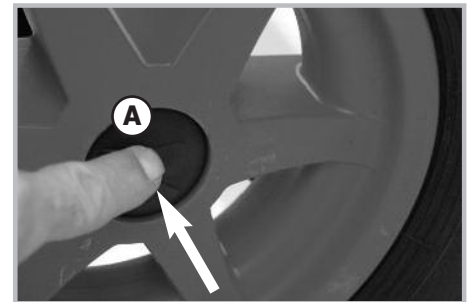
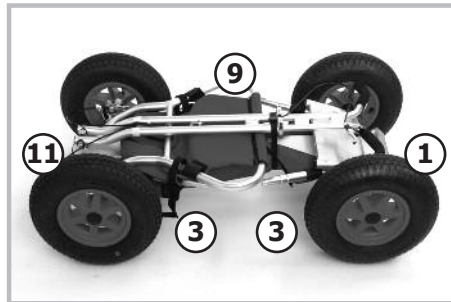
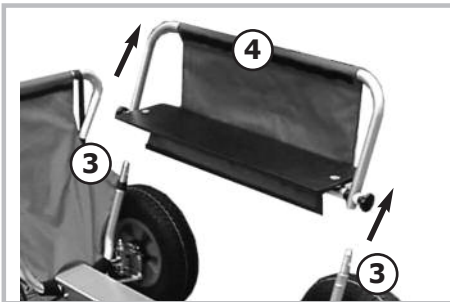
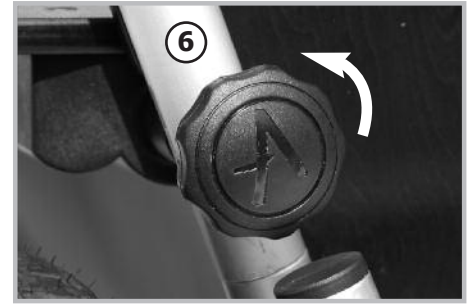
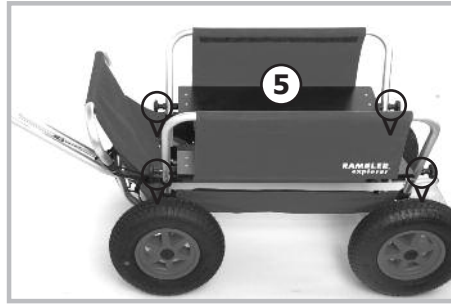
- 1) Knijp de handrem (10) zo ver mogelijk in.
- 2) Druk gelijktijdig de remknop A in en laat de remgreep los. De parkeerrem is geactiveerd.
- 3) deactiveer de parkeerrem door remgreep (10) in te knijpen. De parkeerrem wordt ontgrendeld en de parkeerrem is gedeactiveerd.

**Gebruik altijd de parkeerrem als u de Rambler parkeert.**



### Remafstelling

De remkracht kan worden aangepast door aan stelschroef A te draaien. Door de schroef tegen de wijzers van de klok in te draaien wordt de remkracht vergroot.



## Invouwen

- 1) Schuif de trekstang (11) volledig in.
- 2) Draai alle vier sterknoppen (6) enigszins los
- 3) Maak de beide ritsen (15) los van elkaar.
- 4) Neem de beide bovenframes(4) los.
- 5) Klap de treeplank (1), de beide framestangen-onder (3), voorbeugel (9) en de trekstang(11) naar binnen.
- 6) Fixeer de trekstang met behulp van een bandje aan het chassis.
- 7) Maak tegelijkertijd de vier wielen (duw de zwarte sluitknop A in) los.



## UK SAFETY AND WARNINGS

Remember several things when using the Rambler. It has been designed for use by adults, to carry children and/or baggage during recreational rambles. The Rambler is not a toy, and should not be pulled by either vehicles or animals. If the wagon is used in this way, dangerous situations may occur for which the supplier does not accept any liability. Adults should use the Rambler responsibly when taking children from one place to another in it. The Rambler has been designed with an average walking speed in mind. So, adjust your walking speed etc. to the skills of the children sitting in the Rambler. Be extra careful when walking on uneven surface. Children who sit on the benches must be able to sit unaided (stable, and with their feet on the chassis beam). You should use the Rambler children's seat for smaller children. Always use the safety harnesses, and only allow them to be taken off under adult supervision. The harnesses should be used according to the manuals of the harness, children's seat or baby seat. Beware that there are no children near the Rambler during folding or unfolding to avoid injuries. Beware not to allow more children in the Rambler than specified in the manual. Maximum load is 200 kg. Before using the Rambler, please check that:

1. the front-wheel rims have been correctly positioned on the drum brake.
2. all four wheels have been attached correctly and firmly (they can't be pulled out of the axle).
3. all four star-shaped knobs have been tightened firmly (you can't tip the bench over).
4. the two pullbar clamps have been firmly fastened (you can't pull the pullbar loose).
5. the wheels lock when using the handbrake and/or parking brake.
6. the safety harnesses and the children's seat have been attached properly.
7. you have read these instructions, and know which periodic maintenance is necessary.

**Important:** Never leave the Rambler unattended without taking measures to prevent it from moving away accidentally. The supplier excludes all liability for accidents resulting from the use of the Rambler in any other way than intended by it.

## UK WARRANTY

**RAMBLER COMPANY** gives a guarantee for any material or construction faults in the Rambler. The guarantee conditions consist of the repair or replacement of original parts at no expense to the purchaser. The following conditions apply when making a claim under the guarantee:

1. You must have a sales receipt.
2. The guarantee is not transferable; only the first owner is entitled to claim under the guarantee.
3. The Rambler must be presented to the dealer for repair within the guarantee period.

### Guarantee period

Calculated from the date on which Rambler was bought, **RAMBLER COMPANY** provides 2 year's guarantee on the frame plus all other parts, provided these are not subject to normal wear and tear. A claim may not be made under the guarantee:

1. If the Rambler has been assembled incorrectly.
2. If parts have been altered.
3. In the event of an accident.
4. If the Rambler has been used improperly or without due care.
5. If the Rambler has been hired out, used in play situations, competitive events or commercially (this does not apply to the normal use of the Rambler by daycare nurseries).

## UK MAINTENANCE

The frame cover of the Rambler is made of polyester and can be washed in the washing machine at a low temperature. Max. 40 °C (104 °F). Regular maintenance extends the life span of the Rambler and reduces the chance of problems.

Please have all minor repairs and maintenance done by a good bicycle shop or

experienced bicycle repairer, and contact your dealer with any other problems, or for parts needing to be repaired. Or contact us at

**WWW.RAMBLER  
COMPANY**

The high-quality materials used to make the Rambler guarantee its long life span. When assembling the frame, no extra protection - such as vaseline or Teflon spray - is applied to the parts. Extra maintenance is necessary when the Rambler comes into contact with sand or salt. Premature damage to metal parts is prevented by cleaning the Rambler regularly, and treating all parts with acid-free vaseline, or other protective substances. Salt should be rinsed off with clean water, and the parts coated with a protective layer in order to prevent damage to the aluminium and stainless steel. Please remember that if the Rambler comes into contact with salt, this could penetrate into the chassis beam. To prevent excessive corrosion, chassis beam parts must be checked for damage, and treated with a protective layer.



## DE SICHERHEIT UND WARNUNGEN

Der **RAMBLER** ist ein Produkt, wobei einige Bedingungen in Bezug auf die Benutzung zutreffen. Der Rambler wurde für den Transport von Kindern und/oder Gepäck durch erwachsene Personen während Erholungsspaziergänge entworfen. Der Rambler sind kein Kinderspielzeug und sind nicht dazu geeignet, von irgendeinem Fahrzeug oder Tier gezogen zu werden. Falls der Wagen doch als solches benutzt wird, können sich gefährliche Situationen ergeben, wofür der Zulieferer keine Haftung übernimmt. Erwachsene sollten verantwortungsvoll mit dem Rambler umgehen während des Transports von Kindern. Der Rambler wurde ausgehend von einem durchschnittlichen Spaziertempo entworfen. Sie sollten das Spaziertempo und die Beschleunigungen daher auch den Fähigkeiten der Kinder anpassen. Passen Sie auf beim Heruntergehen von Gehsteigen und sonstigen, nicht flachen Oberflächen. Kinder, die sich auf die Bänke setzen, müssen gut selbstständig sitzen können (stabil und mit ihren Füßen auf dem Mittelbalken). Für kleinere Kinder sollten Sie vom Rambler-Zubehör Gebrauch machen, zum Beispiel einem Kindersitz oder einem Babysitz. Die Kinder müssen stets angeschnallt werden und dürfen nur unter der Aufsicht eines Erwachsenen wieder abgeschnallt werden. Die Gurten sollten korrekt befestigt werden gemäß der Gebrauchsanleitung vom Gurt, vom Kindersitz oder vom Babysitz. Sorgen Sie dafür, dass sich beim Aufbauen und Auseinandernehmen vom Rambler keine Kinder in der direkten Umgebung befinden, damit sich keine Kinder verletzen können. Sorgen Sie dafür, dass nicht mehr Kinder im Rambler platziert werden als in der Gebrauchsanleitung verordnet wird. Die maximale Belastung ist 200 kg. Vor dem Gebrauch sollten Sie den Rambler auf die folgenden Punkte überprüfen:

1. Die Vorderräder sitzen mit der Felge korrekt auf den Trommelbremsen.
2. Alle vier Räder sind korrekt und stabil befestigt (können nicht aus der Achse gezogen werden).
3. Alle vier Sternknöpfe sind fest angedreht (die Bank kann nicht kippen).
4. Die zwei Zugstangenklammern sind stabil befestigt (die Zugstange kann nicht abgezogen werden).
5. Die Räder blockieren bei der Bedienung der Handbremse und/oder der Parkbremse.
6. Die Kindergurte und die Kindersitze sind richtig befestigt.
7. Sie haben diese Gebrauchsanweisung und die Anleitung zur regelmässigen Wartung zur Kenntnis genommen.

**Wichtig:** Lassen Sie den Rambler niemals unbeaufsichtigt und ohne weitere Vorkehrungen gegen unbeabsichtigtes Wegfahren stehen. Der Lieferant schliesst jegliche Haftung für Unfälle, die sich aus dem unsachgemässen und vom Lieferanten unbeabsichtigten Gebrauch ergeben, aus.

## DE GARANTIE

**RAMBLER COMPANY** gewährt Garantie bei eventuellen Material- und Konstruktionsfehlern des Rambler. Die Garantieleistungen bestehen aus der kostenlosen Reparatur oder dem Ersatz originaler Einzelteile. Um Anspruch auf die Garantieleistungen geltend zu machen, müssen die folgenden Voraussetzungen erfüllt sein:

1. Sie müssen im Besitz eines Kaufbeweises sein.
2. Die Garantie ist nicht übertragbar, nur der erste Eigentümer hat Recht auf Garantie.
3. Der Rambler muss innerhalb der Garantiefrist zur Reparatur beim Händler abgegeben worden sein.

### Garantiefrist

**RAMBLER COMPANY** gewährt für den Rambler, gerechnet ab dem Kaufdatum, 2 Jahre Garantie auf das Gestell plus auf die übrigen Teile, insofern diese nicht normalem Verschleiss unterliegen. Garantie wird nicht gewährt, wenn:

1. der Rambler falsch montiert worden ist.
2. Anpassungen an Einzelteilen vorgenommen worden sind.
3. von Unfällen die Rede ist.
4. der Rambler unsachgemäss oder unsorgfältig gebraucht worden ist.
5. von Vermietung, Spiel- und Wettkampfsituationen oder kommerzieller Verwendung (gilt nicht bei der normalen Verwendung in Kindertagesstätten) die Rede ist.

## DE WARTUNG

Der Rahmenbezug besteht aus polyester und lässt sich in der Waschmaschine bei niedriger Temperatur waschen. Max. 40 °C (104 °F). Die regelmässige Wartung verlängert die Lebensdauer der Rambler und verkleinert die Wahrscheinlichkeit unerwünschter Defekte. Wir raten, die Wartung und kleinere Reparaturen von einem

Fachmann im Fahrradgeschäft oder einem erfahrenen Fahrradmonteur ausführen zu lassen. Zu allen übrigen Dingen und Ersatzteilen für die Reparatur beraten Sie Ihr Händler. Oder nehmen Sie Kontakt auf mit uns durch unsere Website [www.walkingwagon.com](http://www.walkingwagon.com).

Der Rambler wurde aus hochwertigen Materialien mit einer garantiert langen Lebensdauer hergestellt. Bei der Montage des Gestells werden keine zusätzlichen Schutzmittel wie Vaseline oder Teflonspray auf die Einzelteile aufgetragen. Kommt der Rambler mit Sand beziehungsweise Salz in Berührung, müssen zusätzliche Wartungsmassnahmen ausgeführt werden. Die frühzeitige Beschädigung metallener Einzelteile wird vermieden, wenn diese Teile regelmässig gesäubert und mit säurefreier Vaseline oder anderen Schutzmitteln behandelt werden. Salz muss mit sauberem Wasser abgespült werden, danach werden die Einzelteile mit einer Schutzschicht geschmiert um eine Beschädigung des Aluminiums und des Edelstahl zu vermeiden. Bei Kontakt mit Salzwasser ist daran zu denken, dass das Salz in den Mittelbalken eindringen kann. Zur Vermeidung übermässiger Korrosion müssen die Teile im Mittelbalken auf Beschädigung kontrolliert werden und es sollte eventuell eine Schutzschicht aufgetragen werden.



## NL VEILIGHEID EN WAARSCHUWINGEN

**De RAMBLER** is een product waarbij enkele voorwaarden met betrekking tot het gebruik gesteld worden. De Ramblers zijn ontworpen voor het vervoer van kinderen en/of bagage door volwassenen tijdens recreatieve wandeltochten. De Ramblers zijn géén kinderspeelgoed en niet geschikt om door welk voertuig of dier dan ook getrokken te worden. Indien de wagen toch als zodanig gebruikt wordt, kunnen zich gevaarlijke situaties voordoen waarvoor de leverancier zich niet aansprakelijk stelt. Volwassenen dienen op verantwoorde wijze om te gaan met de Rambler tijdens het vervoeren van kinderen. De Ramblers zijn ontworpen uitgaande van een gemiddelde wandelsnelheid. U dient de wandelsnelheid en versnellingen dan ook aan te passen aan de vaardigheden van de kinderen. Pas op met het afgaan van stoepen en andere niet vlakke oppervlakken. Kinderen die op de banken plaatsnemen dienen goed zelfstandig te kunnen zitten (stabiel en met hun voeten op de chassisbalk). Voor kleinere kinderen dient u gebruik te maken van de Rambler Accessoires zoals een kinderzitje of babyzitje. U dient te allen tijde gebruik te maken van de kindergordels en kinderen dienen alléén onder toezicht van een volwassene uit de gordels gehaald te worden. De gordels dienen correct te zijn aangebracht conform de handleiding van de gordel, kinderzitje of babyzitje. Zorg dat bij het in- en uit elkaar halen van Rambler er geen kinderen in de directe omgeving zijn. Zodat kinderen zich niet kunnen bezeren. Zorg dat er niet meer kinderen in de Rambler worden geplaatst dan aangegeven in de handleiding. De maximale belasting is 200 kg. Vóór de in gebruik name dient u de Rambler op de volgende punten te controleren:

1. De voorwielen zijn met de velg correct op de trommelrem geschoven. De tanden van de remtrommel vallen passend in de velg van het wiel.
2. Controleer of alle vier wielen vast zitten.
3. Alle vier sterknoppen zijn stevig vastgedraaid (de zitting kan niet kantelen).
4. De trekstangklemmen zijn stevig vastgezet (de trekstang kan niet losgetrokken worden).
5. De wielen blokkeren bij het bedienen van de handrem en/of parkeerrem.
6. De kindergordels en de accessoires zijn goed bevestigd conform de handleiding van deze accessoires.
7. U heeft kennis genomen van de gebruikshandleiding(en) en het periodieke onderhoud.

**Belangrijk:** Laat de Rambler nooit onbewaakt staan zonder verdere maatregelen tegen onbedoeld weggrijden te nemen. De leverancier sluit iedere aansprakelijkheid uit voor ongevallen voortvloeiende uit het gebruik, anders dan door de leverancier bedoeld.

## NL GARANTIE

**RAMBLER COMPANY** geeft garantie op eventuele materiaal- en constructiefouten van de Rambler. De garantiebepalingen bestaan uit het kosteloos repareren of vervangen van originele onderdelen. Om aanspraak te maken op de garantiebepalingen, gelden de volgende voorwaarden:

1. U dient in het bezit te zijn van een aankoopbewijs.
2. De garantie is niet overdraagbaar, alleen de eerste eigenaar heeft recht op garantie.
3. De Rambler moet binnen de garantieperiode ter reparatie worden aangeboden aan de dealer.

### Garantieperiode

**RAMBLER COMPANY** geeft op de Rambler, gerekend vanaf de datum van aankoop, 2 jaar garantie op het frame en op de overige delen voor zover deze niet aan normale slijtage onderhevig zijn. Garantie wordt niet verleend indien:

1. De Rambler onjuist is gemonteerd.
2. Aanpassingen aan onderdelen hebben plaatsgevonden.
3. Er sprake is van ongevallen.
4. Rambler oneigenlijk of onzorgvuldig is gebruikt.
5. Er sprake is geweest van verhuur, speel- en competitiesituaties of commercieel gebruik (niet van toepassing bij normaal gebruik door kinderdagverblijven).

## NL ONDERHOUD

Het doek is gemaakt van polyester en kan in de wasmachine gewassen worden op lage temperaturen. Max. 40 °C (104 °F). Regelmatig onderhoud verlengt de levensduur van de Rambler en verkleint de kans op ongewenste defecten.

Geadviseerd wordt om kleine reparaties en onderhoud door een deskundige rijwielzaak of ervaren fietsmonteur te laten uitvoeren.

Voor alle overige zaken en onderdelen voor reparatie kunt u altijd uw dealer raadplegen. Of contact ons via **WWW.RAMBLER.COMPANY**

De Rambler is gemaakt van hoogwaardige materialen die een lange levensduur garanderen. In de assemblage van het frame worden geen extra beschermende middelen op de onderdelen aangebracht, zoals vasoline of teflonspray. In omstandigheden waarbij de Rambler met zand dan wel zout in aanraking in aanraking komt, is extra onderhoud nodig. Vroegtijdige aantasting van metalen onderdelen wordt voorkomen door regelmatig schoonmaken en behandelen van onderdelen met zuurvrije vaseline of andere beschermende middelen.

Zout dient afgespoeld te worden met schoon water waarna de onderdelen met een beschermende laag ingewreven moeten worden om aantasting van het aluminium en rvs te voorkomen. Bij contact met zout water moet ook rekening gehouden worden met indringing van het zout in de chassisbalk. Ter voorkoming van overmatige corrosie, dienen delen in de chassisbalk te worden gecontroleerd op aantasting en eventueel behandeld te worden met een beschermende laag.



# RAMBLER



Accessories / Zubehörteile / Accessoires:

**WWW.RAMBLER.COMPANY**

## RAMBLER COMPANY

Stationsstraat 81  
9679 EC Scheemda  
The Netherlands

T +31 85 40 15 738

F +31 84 83 56 566

E CONTACT@RAMBLER.COMPANY

WWW.RAMBLER.COMPANY

## COPYRIGHT

**RAMBLER COMPANY** own the intellectual property rights in our brands and designs of the Ramblers and accessories. We actively pursue people who infringe our intellectual property.

**RAMBLER COMPANY** sind Eigentümer aller geistigen Eigentumsrechte bezüglich unsere in dieser Veröffentlichung aufgeführten Marken und Designs von der Rambler und Zubehör. Personen, die unsere Eigentumsrechte verletzen, werden von uns aktiv verfolgt.

**RAMBLER COMPANY** bezit alle intellectuele eigendomsrechten op het merk, ontwerp van de Ramblers en accessoires. Tegen degene die inbreuk maakt op het intellectueel eigendomsrecht wordt altijd een aanklacht ingediend.